

S Ändringar förbehålles
FI Pidätämme oikeuden muutoksiin
DK Ret til ændringer forbeholdes
N Rett till endringer forbeholdes
EE Võimalikud on muudatused
LV Var tikt veiktas izmaiņas
LT Akeitimų objektas
GB Subject to change

serva®

sweden



S	BRUKSANVISNING	03
FI	KÄYTTÖOHJE	08
DK	BRUGERVEJLEDNING	13
N	BRUKSANVISNING	18
EE	KASUTUSJUHEND	23
LV	LIETOŠANAS INSTRUKCIJA	27
LT	NAUDOJIMO INSTRUKCIJA	33
GB	USERS MANUAL	39



SROS-450
Art.No. 938626
ORBITAL SANDER

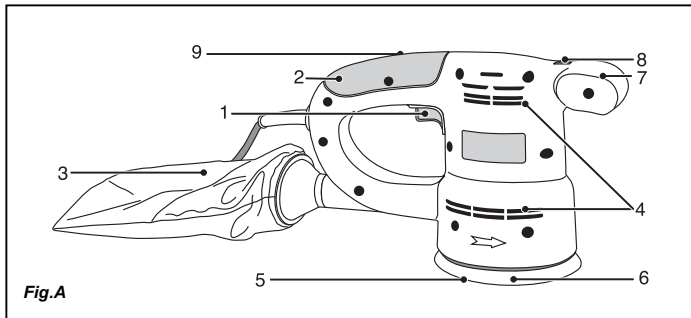


Fig.A

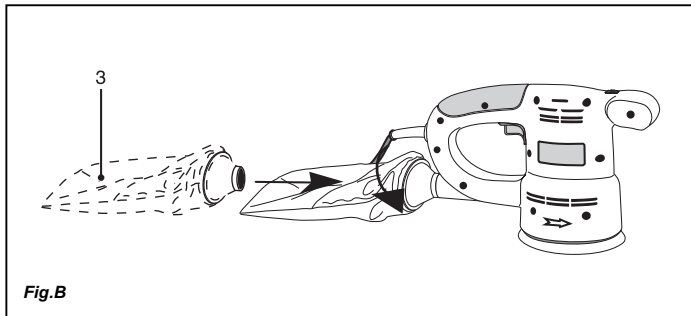


Fig.B

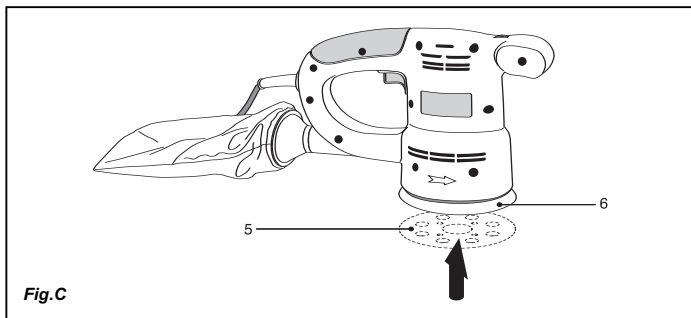


Fig.C



DECLARATION OF CONFORMITY

SROS-450

- (S) Vi garanterar på eget ansvar att denna produkt uppfyller och följer följande standarder och bestämmelser:
- (FI) Vakuutamme yksinomaan omalla vastuullamme, että tämä tuote täyttää seuraavat standardit ja säädökset:
- (DK) Vi erklærer under eget ansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med følgende standarder og bestemmelser: Vi erklærer under vårt eget ansvar at dette produktet er i samsvar med følgende standarder og regler:
- (EE) Deklareerime meie ainuvastutusel, et see toode on vastavuses ja kooskõlas järgmistega standardite ja määrustega:
- (LV) Apgalvojām ar visu atbildību, ka šis produkts ir saskaņā un atbilst sekojošiem standartiem un nolikumiem:
- (LT) Prisiimdami visą atsakomybę deklaruojame, kad šis gaminyš atitinka žemiau paminėtus standartus arba nuostatus:
- (GB) We declare under our sole responsibility that this product is in conformity and accordance with the following standards and regulations:

EN60745-1, EN60745-2-4, EN55014-1, EN55014-2, EN61000-3-2, EN61000-3-3

98/37/EC, 73/23/EEC, 89/336/EEC, 2002/95/EC, 2002/96/EC

Zwolle, 01-08-2007

J.A. Bakker - van Ingen
CEO

J. Lodewijk
Quality Manager

It is our policy to continuously improve our products and we therefore reserve the right to change the product specification without prior notice.

MacTool BV • Lingenstraat 6 • 8028 PM • Zwolle The Netherlands

CIRKELPLANSLIP

Siffrorna i nedanstående text motsvarar bilderna på sidan 2



Läs alltid bruksanvisningen till elektriska apparater noggrant innan de tas i bruk. Det kommer att hjälpa dig att förstå din produkt bättre och förebygger onödiga risker. Spara denna bruksanvisning på ett säkert ställe för framtida bruk.

Inledning

Cirkelplanslipen är utformad att torrslipa ytor av trä, plast och spackel samt målade ytor.

Innehåll

1. Maskindata
2. Säkerhetsanvisningar
3. Montering
4. Användning
5. Underhåll

1. TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Tekniska data

Spänning	230 V~
Frekvens	50 Hz
Ineffekt	450 W
Verktysklass	II
Obelastad hastighet	9 000 – 13 000/min
Lpa (ljudtrycksnivå)	75.8 dB(A)
Lwa (ljudstyrkenivå)	86.8 dB(A)
Vibration	5.51 m/s ²
Vikt	2.3 kg

Förpackningens innehåll

- 1 Cirkelplanslip
- 1 Sandpapper (kornstorlek 80)
- 1 Dampåse
- 1 Bruksanvisning
- 1 Säkerhetsanvisningar

Egenskaper

Fig. 1

1. På/av-knapp
2. Handtag (bakre)
3. Dampåse
4. Ventilationsöppningar
5. Sandpapper

6. Slippplatta
7. Handtag (främre)
8. Justerhjul
9. Låsknapp för på/av-knappen

2. SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

I denna bruksanvisning används följande symboler:



Läs anvisningar noggrant



Uppfyller tillämpliga säkerhetsstandarder i europeiska direktiv



Maskin klass II – dubbel isolering, jordad kontakt behövs ej.



Anger att det föreligger risk för personskador, livsfara eller risk för skador på maskinen om instruktionerna i denna bruksanvisning inte efterlevs.



Anger risk för elektrisk stöt.



Ta omedelbart ut stickkontakten ur eluttaget om sladden har skadats samt när maskinen underhålls



Skadade och/eller kasserade elektriska och elektroniska apparater ska lämnas in enligt gällande miljöregler.



Steglös varvtalsreglering

Specifika säkerhetsanvisningar

- Kontakt med eller inandning av damm som uppstår under slipningen (t.ex. ytor målade med blyfärg, trä och metall) kan vara skadligt för användaren och personer i närheten. Använd alltid lämplig skyddsutrustning, t.ex. en ansiktsmask, och dammpåsen när du slipar.
- Kontrollera att strömbrytaren inte är i läget "ON" innan maskinen ansluts till nätströmmen.
- Håll alltid nätsladden borta från maskinens rörliga delar.
- När du arbetar med maskinen ska du alltid hålla i den med båda händerna och stå stadigt.
- Använd ögonskydd, speciellt när du slipar ovanför huvudet.

Elektrisk säkerhet

Vid användning av elektriska maskiner, iaktta alltid de säkerhetsföreskrifter som gäller

lokalt i samband med brandfara, fara för elektriska stötar och kroppsskada. Läs förutom nedanstående instruktioner även igenom bladet med säkerhetsföreskrifter som bifogas separat. Förvara instruktionerna omsorgsfullt!



Kontrollera alltid om din nätspänning överensstämmer med värdet på typplattan.



Maskin klass II – dubbel isolering, jordad kontakt behövs ej.

Byta ut kablar eller stickkontakter

Om nätkabeln skadas, måste den bytas ut mot en speciell nätkabel som finns hos tillverkaren eller tillverkarens kundservice. Släng gamla kablar eller stickkontakter meddetsamma efter det att du har bytt ut dem mot nya. Det är farligt att sticka in stickkontakten av en lös sladd i ett uttag.

Vid användning av förlängnings kablar

Använd uteslutande en godkänd förlängningskabel som är lämplig för maskinens effekt. Ledarna måste ha en diameter på minst 1,5 mm². Om förlängningskabeln sitter på en haspel, rulla då ut den helt och hållet.

3. MONTERING

Dammuppsamling

Fig. 2

Slipmaskinen har en dammpåse (3) som håller arbetsytan ren. Dammpåsen ska monteras i öppningen på maskinens baksida. Dammpåsen måste tömmas regelbundet för att maskinen ska fungera effektivt.

Töm dammpåsen så här:

- Vrid en aning på dammpåsen och dra bort den från maskinens adapter.
- Töm dammpåsen på ett lämpligt ställe.
- Tryck fast dammpåsen på maskinens adapter tills den spärras på plats.



Kom ihåg att dammuppsamling bara fungerar när perforerat sandpapper används.

Byta utnött sandpapper (ø125mm)

Fig. 3



Dra alltid ut kontakten ur eluttaget innan sandpapper monteras.

Sandpapperet (5) fästs med kardborrefästen vilket underlättar bytet.

- Dra bort sandpapperet.

- Tryck fast det nya sandpapperet i mitten på slipplattan (6).

Grovt sandpapper (kornstorlek 50) tar i allmänhet bort stora delar av materialet och fint sandpapper (kornstorlek 120) används som avslutning.

Byta slipplattan

Slipplattan måste bytas ut när kardborrefästena är utnötta.



Koppla bort slipmaskinen från nätströmmen innan slipplattan byts ut.

- Ta bort sandpapperet från slipplattan.
- Ta bort skruvarna som fäster slipplattan vid slipmaskinen.
- Ta bort slipplattan.
- Montera en ny slipplatta på slipmaskinen.
- Dra åt skruvarna ordentligt.

4. ANVÄNDNING

Användning

- Starta maskinen genom att trycka in på/av-knappen (1).
- Du kan reglera hastigheten genom att vrida på justerhjulet (8).
- Ventilationsöppningarna (4) på huset måste vara öppna så att motorn kyls optimalt.
- Flytta slipmaskinen över arbetsstyckets yta.
- Stoppa maskinen genom att släppa på/av-knappen.
- På/av-knappen kan spärras i påslaget läge genom att trycka på låsknappen (9) på sidan samtidigt som du trycker in på/av-knappen. Maskinen stoppas när du snabbt trycker in på/av-knappen igen.



Tryck inte för mycket på maskinen när du slipar. Maskinen slipar inte mer för att du trycker på den, men maskinen och sandpapperet slits snabbare.

Handtag

Slipmaskinen har två handtag: ett på framsidan och ett på baksidan. Håll alltid i slipmaskinens handtag med båda händerna så att du har så god kontroll över slipningen som möjligt. Du löper inte heller risk att komma i kontakt med de rörliga delarna.

Slipning

Slipmaskinens slipplatta rör sig med små cirkulära rörelser. Det gör att du får en jämn yta utan märken.

Tips

- Flytta slipmaskinen med långa, jämna rörelser för bästa resultat.
- Ytans kvalitet efter slipningen beror på den valda kornstorleken.

User tips

- Apply long uniform movements to your sander to obtain the best possible results.
- The surface quality after sanding is determined by the selected grain.

5. MAINTENANCE



Make sure that the machine is not live when carrying out maintenance work on the motor.

The machines have been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper machine care and regular cleaning.

Cleaning

Keep the ventilation slots of the machine clean to prevent overheating of the engine. Regularly clean the machine housing with a soft cloth, preferably after each use. Keep the ventilation slots free from dust and dirt. If the dirt does not come off use a soft cloth moistened with soapy water. Never use solvents such as petrol, alcohol, ammonia water, etc. These solvents may damage the plastic parts.

Faults

Should a fault occur, e.g. after wear of a part, please contact your reseller. On the separately enclosed spare parts list you can find an overview of the parts that can be ordered.

Troubleshooting

- | | |
|--|--|
| • The electromotor gets hot | • Clean the ventilating apertures |
| • The dust is not extracted | • The dust bag is full / empty the dust bag |
| • The abrasive paper is filled with adhesive/paint or a similar material | • Paint or adhesive is not really dry. |
| | • Some paints stick more to the abrasive paper than others / clean the abrasive paper at regular intervals |

Environment

To prevent damage during transport, the appliance is delivered in a solid packaging which consists largely of reusable material. Therefore please make use of options for recycling the packaging.



Faulty and/or discarded electrical or electronic apparatus have to be collected at the appropriate recycling locations.

Warranty

Warranty conditions and product liability apply according to national legislation.

The sandpaper (5) is fixed by Velcro fastener to facilitate the replacement.

- Simply pull off the sanding paper
- Press the new one in the centre of the sanding sole (6)

Coarse sand-paper (grain 50) removes in general the bigger part of the material and fine sand-paper (grain 120) is used for the finishing.

Replacing the sanding sole

The sole has to be replaced when the Velcro has been worn out.



Before replacing the sanding sole disconnect the sander from the mains.

- Remove the sandpaper of the sole.
- Remove the screws which the sole is fixed to the sander.
- Remove the sole.
- Install the new sole on the sander.
- Tighten the screws well.

4. USE

Operation

- Push in the on/off switch (1) to start the machine.
- By adjusting the adjusting wheel (8) you can regulate the speed.
- The ventilating apertures (4) on the housing must remain clear to ensure optimum cooling of the motor.
- Move the sander over the surface of your workpiece.
- Let loose the same on/off switch to stop the machine.
- The on/off switch can be blocked in position "ON" by pushing the lock-on button (9) on the side, while you keep pushing the on/off switch. The machine can be stopped by briefly pushing the on/off switch again.



Prevent pushing too much on the machine during sanding. Excessive sanding pressure does not lead to increased sanding capacity, but increases wear of the machine and the sandpaper.

Grips

The sander is equipped with two grips: a handle at the front side and one on the back side. Always hold the sander with both hands on the handles, so as to gain the best possible control over your sanding operations. Besides you do not risk to become in touch with the moving parts.

Sanding

The sanding sole of the sander executes small circular movements. Trough this you will get an even surface without marks.

5. UNDERHÅLL



Tillse att maskinen inte är spänningsförande när underhållsarbeten utförs på de mekaniska delarna.

Maskiner har konstruerats för att under lång tid fungera problemfritt med ett minimalt underhåll. Genom att regelbundet rengöra maskinen och hantera den på rätt sätt bidrar du till en lång livslängd för din maskin.

Rengöring

Rengör maskinhöjlet regelbundet med en mjuk duk, företrädesvis efter varje användning. Tillse att ventilationsspringorna är fria från damm och smuts. Använd en mjuk duk fuktad med tvålvatten vid svår smuts. Använd inga lösningsmedel som bensin, alkohol, ammoniak etc. Sådana ämnen skadar plastdelarna.

Smörjning

Maskinen behöver ingen extra smörjning.

Fel

Om ett fel skulle uppträda, t.ex. efter att någon del har blivit utsliten, kontakta då din återförsäljare. På den separat bifogade listan över reservdelar hittar du en översikt över de delar som kan beställas.

Felsökning

- | | |
|---------------------------------------|---|
| • Den elektriska motorn blir het | • Rengör ventilationsöppningarna |
| • Damm sugts inte upp | • Dampåsen är full/töm dampåsen |
| • Lim, färg eller liknande fastnar på | • Färgen eller limmet har inte torkat helt. sandpapperet |
| | • Vissa färger fastnar lättare på sandpapper än andra/rengör sandpapperet med regelbundna mellanrum |

Miljö

För att undvika transportskador levereras maskinen i en så stadig förpackning som möjligt. Förpackningen har så långt det är möjligt tillverkats av återvinningsbart material. Ta därför tillvara möjligheten att återvinna förpackningen.



Skadade och/eller kasserade elektriska och elektroniska apparater ska lämnas in enligt gällande miljöregler.

Garanti

Garantivillkor och produktansvar gäller i enlighet med nationell lagstiftning.

TASOHIO MAKONE

Seuraavan tekstin numerot vastaavat sivulla 2 olevien kuvien numeroita



Lue sähkölaitteiden ohjeet aina huolellisesti ennen käyttöä. Ohjeiden avulla ymmärrät laitteen toiminnan paremmin ja osaat välttää tarpeettomia riskejä. Pane ohjekirja huolellisesti talteen vastaisen varalle.

Johdanto

Tasohiomakone on suunniteltu puu-, muovi- ja täyteainepintojen sekä maalattujen pintojen kuivahiomiseen.

Sisällys

1. Laitteen tiedot
2. Turvallisuusohjeet
3. Kokoaminen
4. Käyttäminen
5. Huolto

1. LAITTEEN TIEDOT

Tekniset tiedot

Jännite	230 V~
Taajuus	50 Hz
Syöttövirta	450 W
Työkaluusluokka	II
Kuormittamaton nopeus	9000-13000/min
Äänenpaineen taso (Lpa)	75.8 dB(A)
Äänenpaineen taso (Lwa)	86.8 dB(A)
Väriä	5.51 m/s ²
Paino	2.3 kg

Pakkauksen sisältö

- 1 Tasohiomakone
- 1 Hiomapaperi (karkeus 80)
- 1 Pölypussi
- 1 Käyttöopas
- 1 Turvallisuusohjeet

Ominaisuudet

Kuva 1

1. Virtakytkin
2. Kahva (takana)
3. Pölypussi
4. Tuuletusaukot
5. Hiomapaperi

- Use safety glasses, especially when sanding above your head.

Electrical safety

When using electric machines always observe the safety regulations applicable in your country to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury. Read the following safety instructions and also the enclosed safety instructions. Keep these instructions in a safe place!



Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.



The machine is double insulated in accordance with EN50144; therefore no earth wire is required.

Replacing cables or plugs

If the mains cable becomes damaged, it must be replaced with a special mains cable available from the manufacturer or the manufacturer's customer service. Dispose of old cables or plugs immediately after replacing them with new ones. It is dangerous to connect the plug of a loose cable to a socket.

Using extension cables

Only use an approved extension cable suitable for the power input of the machine. The minimum conductor size is 1.5 mm². When using a cable reel always unwind the reel completely.

3. ASSEMBLY

Dust collection

Fig. 2

The sander must be carried out with a dust bag (3) to keep the working surface clean. The dust bag must be installed on the back side of the machine, on the opening. It is necessary to empty the dust bag regularly for an efficient use.

Empty it as follows:

- Turn the dust bag slightly and pull it out of the machine's adapter.
- Empty the dust bag in a suitable place.
- Push the dust bag on to the machine's adapter till it locks into place.



Remember that the dust extraction only works when using perforated sandpaper.

Replacing worn sanding paper (ø125mm)

Fig. 3



Before assembly sanding paper always remove the plug from the mains.

3. Dust bag
4. Ventilating apertures
5. Sandpaper
6. Sanding sole
7. Handle (front)
8. Adjusting wheel
9. Lock-on button for on/off switch

2. SAFETY INSTRUCTIONS

Explanation of symbols

In this manual and/or on the machine the following symbols are used:



Read instructions carefully



In accordance with essential applicable safety standards of European directives



Class II machine – Double insulation – You don't need any earthed plug.



Denotes risk of personal injury, loss of life or damage to the tool in case of non-observance of the instructions in this manual.



Indicates electrical shock hazard.



Immediately unplug the plug from the mains electricity in the case that the cord gets damaged and during maintenance



Faulty and/or discarded electrical or electronic apparatus have to be collected at the appropriate recycling locations.



Variable speed control

Specific safety instructions

- Contact or inhalation of dust coming free during sanding (e.g. lead painted surfaces, woods and metals), can endanger the health of operator and bystanders. Always wear appropriate personal equipment as a dust mask and use the dust bag during sanding.
- Check that the switch is not in the "ON" position before connecting the machine to the mains voltage.
- Always keep away the mains lead from moving parts of the machine.
- When working with the machine, always hold it firmly with both hands and provide for a secure stance.

6. Hiomapohjalevy
7. Etukahva
8. Säätöpyörä
9. Virtakytkimen lukituspainike

2. TURVAOHJEET

Näissä ohjeissa käytetään seuraavia symboleja:



Lue ohjeet huolella



Soveltuvien EU-direktiivien turvallisuusstandardien mukainen



Luokan II kone – kaksoiseristetty – maadoitettua pistorasiaa ei tarvita.



Osoittaa loukkaantumisaaran, hengenvaaran tai työkalun vaurioitumisriskin, jos tämän oppaan ohjeita ei noudateta.



Osoittaa sähköiskuvaaran.



Irrota pistotulppa välittömästi pistorasiasta, jos johto vaurioituu tai jos laitetta aletaan huoltaa.



Vioittuneet tai käytöstä poistettavat sähkölaitteet on toimitettava asianmukaiseen kierrätyspisteeseen.



Nopeudensäätö

Erityiset turvallisuusohjeet

- Älä hengitä hiomisessa vapautuvaa pölyä tai koske siihen hioessasi esimerkiksi lyijymaaleilla maalattuja pintoja, puuta tai metallia. Pöly voi vaarantaa itsesi ja lähellä olevien henkilöiden terveyden. Käytä hiomisen aikana aina riittävät suojavarusteita, kuten hengityssuojainta ja pölypussia.
- Tarkista, että virtakytkin ei ole käynnissä-asennossa ennen kuin yhdistät laitteen pistorasiaan.
- Pidä aina virtajohto poissa laitteen liikkuvista osista.
- Kun käytät laitetta, pitele sitä aina tukevasti molemmin käsin riittävän etäällä.
- Käytä suojalaseja, varsinkin hioessasi esimerkiksi kattoa.

Sähköturvallisuus

Sähkölaitteita käytettäessä on aina noudatettava paikallisia turvamääräyksiä tulipalon, sähköiskujen ja loukkaantumisten välttämiseksi. Lue alla olevat ohjeet ja erilliset

turvaohjeet huolellisesti. Säilytä nämä ohjeet!



Tarkista aina, ovatko verkkojännite ja koneen tyyppikilvessä ilmoitettu jännite yhteen sopivia.



Luokan II kone – kaksoiseristetty – maadoitettua pistorasiaa ei tarvita.

Johtojen ja pistotulppien vaihtaminen

Jos verkkojohto vahingoittuu, se on vaihdettava. Uusia, oikeanlaisia johtoja saa valmistajalta tai sen huoltopalvelusta. Hävitä vanhat johdot ja pistotulpat heti kun ne on vaihdettu uusiin. Irrallisen pistotulpan tai johdon kytkeminen pistorasiaan on vaarallista.

Jatkojohtojen käyttö

Käytä vain virallisesti hyväksytyjä jatkojohtoja koneen teho huomioon ottaen. Johdon ytimien on oltava vähintään 1,5 mm². Käytettäessä johtokelaa koko jatkojohto on vedettävä kelalta.

3. KOKOAMINEN

Pölyn ottaminen talteen

Kuva 2

Hiomakoneessa on pölypussi (3), joka auttaa pitämään työstettävän pinnan puhtaana. Pölypussi on kiinnitettävä laitteen takana olevaan aukkoon. Pölypussi on tyhjennettävä säännöllisesti, jotta työ sujuu tehokkaasti.

Tyhjennä se seuraavasti:

- Käännä pölypussia hieman ja vedä se laitteen sovitimesta.
- Tyhjennä pölypussi sopivaan paikkaan.
- Paina pölypussi laitteen sovittimeen, kunnes se napsahtaa paikoilleen.



Muista, että pölyn kerääminen toimii vain käytettäessä rei'itettyä hiomapaperia..

Kuluneen hiomapaperin vaihtaminen (Ø125mm)

Kuva 3



Irrota pisteke pistorasiasta aina ennen hiomapaperin vaihtamista.

Hiomapaperin (5) teippikiinnitys helpottaa vaihtamista.

- Vedä hiomapaperi pois.
- Paina uusi hiomapaperi hiomapohjalevyn (6) keskelle.

ORBITAL SANDER

The numbers in the following text correspond with the pictures at pages 2



Read this operators guide carefully, before using the machine. Ensure that you know how the machine works, and how it should be operated. Maintain the machine in accordance with the instructions, and make certain that the machine functions correctly. Keep this operator's guide and other enclosed documentation with the machine.

Introduction

The orbital sander is designed for dry sanding of surfaces of wood, plastic and filler as well as for painter surfaces.

Contents

1. Machine data
2. Safety instructions
3. Assembly
4. Use
5. Maintenance

1. MACHINE DATA

Technical specification

Voltage	230 V~
Frequency	50 Hz
Input power	450 W
Tool class	II
No load speed	9000 - 13000/min
Lpa (Sound pressure level)	75.8 dB(A)
Lwa (Sound power level)	86.8 dB(A)
Vibration	5.51 m/s ²
Weight	2.3 kg

Contents of packing

- 1 Orbital sander
- 1 Sand paper (grain 80)
- 1 Dust bag
- 1 User manual
- 1 Safety instructions

Features

Fig. 1

1. On/off switch
2. Handle (behind)

Aplinka

Kad įrankis transportavimo metu nebūtų apgadintas, jis pristatomas pakuotėje, kurią didžia dalimi sudaro tinkama vėl naudoti medžiaga. Taigi, prašome, pasinaudoti pakuočių perdurbimo galimybėmis.



Sugedę ir/arba nenaudojami elektros ar elektroniniai prietaisai turi būti laikomi atitinkamos gamybos atliekų vietose.

Garantija

Garantijos sąlygos yra taikomos pagal galiojančius šalies įstatymus.

Karkea hiomapaperi (karkeus 50) poistaa enemmän materiaalia. Viimeistelyssä käytetään hienoa hiomapaperia (karkeus 120).

Hiomapohjalevyn vaihtaminen

Hiomapohjalevy on vaihdettava, kun kiinnitysteippi on kulunut.



Irrota pistoke pistorasiasta aina ennen hiomapohjalevyn vaihtamista.

- Poista hiomapaperi pohjalevystä.
- Irrota ruuvit, jotka kiinnittävät pohjalevyn hiomakoneeseen.
- Irrota pohjalevy.
- Kiinnitä hiomakoneeseen uusi pohjalevy.
- Kiristä ruuvit tiukalle.

4. KÄYTTÖ

- Käynnistä laite painamalla virtakytkintä.
- Voit säätää nopeutta säätöpyörän (8) avulla.
- Rungon tuuletusaukkojen (4) on oltava koko ajan tyhjinä, jotta moottori jäähtyy riittävästi.
- Siirrä hiomakonetta hiottavalla pinnalla.
- Sammuta laite painamalla virtakytkintä.
- Virtakytkimen voi lukita päällä-asentoon painamalla sivulla olevaa lukituspainiketta (9) pitäessäsä virtakytkintä painettuna. Laitteen voi pysäyttää painamalla virtakytkintä uudelleen.



Älä paina laitetta liikaa hiomisen aikana. Painaminen liikaa ei paranna hiomistehoa, mutta se lisää koneen ja hiomapaperin kulumista.

Kahvat

Hiomakoneessa on kaksi kahvaa, yksi edessä ja toinen takana.

Pitele hiomakonetta aina molemmin käsin kahden kahvan avulla. Näin voit ohjata laitetta tehokkaimmin. Tällöin ei myöskään ole olemassa liikkuviin osiin koskettamisen vaaraa.

Hiominen

Laitteen hiomapohjalevy tekee pieniä ympyränmuotoisia liikkeitä. Näin pinnasta tulee tasainen, eikä siihen jää hiomajälkiä.

Käyttövihjeitä

- Saat parhaat tulokset liikuttamalla hiomakonetta pitkin yhtenäisin liikkein.
- Hiotun pinnan laatu määräytyy valitun hiomapaperin mukaan.

5. HUOLTO JA KUNNOSSAPITO



Irrota aina kone virtalähteestä ennen huollon aloittamista.

Koneet on suunniteltu toimimaan pitkään ja mahdollisimman pienellä huoltotarpeella. Puhdistamalla ja käyttämällä sitä oikealla tavalla voit itsekkin vaikuttaa koneen käyttöikään.

Puhdistaminen

Puhdista koneen ulkopinta säännöllisesti pehmeällä kankaalla. Parasta olisi puhdistaa se jokaisen käyttökerran jälkeen. Pidä koneen jäähdytysaukot puhtaina. Jos lika on pintynyt, voit käyttää saippuavedellä kostutettua kangaspalaa. Älä kuitenkaan käytä liuottimia kuten bensiniä, alkoholia, ammoniakkaa jne, koska ne vahingoittavat koneen muoviosia.

Voitelu

Konetta ei tarvitse voidella.

Viat

Vian ilmetessä, esim. osan kulumisen jälkeen, ota yhteys jälleenmyyjään. Näet yleiskuvan tilattavista osista erillisenä liitteenä olevasta varaosaluettelosta.

Ongelmanratkaisu

- | | |
|-------------------------------------|---|
| • Sähkömoottori kuumenee | • Puhdista tuuletusaukot |
| • Pöly ei kerääny pölypussiin | • Pölypussi on täynnä. Tyhjennä se. |
| • Hiomapaperi tukkeutuu esimerkiksi | • Maali tai liima ei ole täysin kuivaa. liimasta tai maalista. |
| | • Jotkin maalit tarttuvat hiomapaperiin enemmän kuin toiset. Puhdista hiomapaperi säännöllisesti. |

Ympäristö

Kuljetusvaurioiden välttämiseksi kone on pakattu tukevaan laatikkoon. Tämä pakkaus on mahdollisimman ympäristöystävällinen. Kierrätä se.



Vioittuneet tai käytöstä poistettavat sähkölaitteet on toimitettava asianmukaiseen kierrätyspisteeseen.

Takuu

Takuuehdot ja tuotevastuu ovat voimassa kansallisen lainsäädännön mukaisesti.

Rankenos

Šlifavimo įrankis turi dvi rankenas: viena rankena korpuso priekyje, kita rankena korpuso gale. Šlifavimo įrankį reikia laikyti abejomis rankomis už rankenų, kad galėtumėte lengvai valdyti šlifavimą. Be to, tokiu būdu, jūs išvengiate rizikos prisiliesti prie judančių įrankio detalių.

Šlifavimas

Šlifavimo įrankio padas atlieka mažus, sukamus judesius. Tokiu būdu išgaunamas lygus be jokių žymių paviršius.

Naudojimo patarimai

- Norėdami pasiekti geresnių rezultatų, šlifavimo įrankiu atlikite tolygius didelius judesius.
- Paviršiaus kokybė po šlifavimo nustatoma pagal pasirinktą grūdėtumą.

5. TECHNINĖ PRIEŽIŪRA



Prieš atlikdami variklio techninę priežiūrą, išjunkite, kad įrankis yra išjungtas.

Įrankiai skirti ilgalaikiam naudojimui su minimaliai reikalinga technine priežiūra. Įrankio veikimas priklauso nuo tinkamos jo priežiūros ir reguliaraus valymo.

Valymas

Kad variklis neperkaistų ventiliacinės angos turi visą laiką būti švarios. Reguliariai išvalykite įrankio korpusą minkšta šluoste, patartina valyti po kiekvieno naudojimo. Ventiliacinės angos turi būti švarios nuo dulkių ir purvo. Jei purvas nenusivalo, naudokite drėgną minkštą šluostę suvilgytą muiluotame vandenyje. Niekomet nenaudokite tirpiklių tokių kaip benzinas, amoniako vanduo, t.t. Šie tirpikliai gali sugadinti įrankio plastmasines detales.

Gedimai

Jei, pvz., panaudojus detalę, atsirado gedimas, prašome kreiptis į savo pardavinėtoją. Galimų užsakyti detalių aprašus rasite atskirai pateiktame laisvų detalių sąraše.

Gedimų lokalizavimas

- | | |
|---|---|
| • Įkaitęs elektros variklis | • Išvalykite ventiliacinės angas |
| • Pilnas dulkių surinkimo maišas/reikia ištuštinti | • Neištraukiamos dulksės |
| • Šlifavimo medžiagos apsineša jungiamosiomis/dažymo medžiagomis ar panašiomis medžiagomis. | • Dažai ar jungiamosios medžiagos drėgnos. Kai kurie dažai prie šlifavimo popieriaus ar reguliariai valykite šlifavimo popierių |

Susidėvėjusio šlifavimo popieriaus pakeitimas (Ø 125mm)

3 Pav.



Prieš keisdami šlifavimo popierių, visada ištraukite kištuką iš lizdo.

Šlifavimo popierius (5) tvirtinamas Velcro tvirtikliais, kad būtų galima lengviau pakeisti popierių.

- Paprasčiausiai nuimkite šlifavimo popierių
- Prispauskite naują popierių ties šlifavimo pado centru (6)

Šiurkštus šlifavimo popierius (grūdėtumas 50) iš esmės pašalina didesniąją medžiagos dalį, todėl švelnus šlifavimo popierius (grūdėtumas 120) naudojamas šlifavimo užbaigimui.

Šlifavimo pado keitimas

Padas keičiamas, kai nusidėvi Velcro tvirtikliai.



Prieš keisdami šlifavimo padą, išjunkite šlifavimo įrankį iš lizdo.

- Nuimkite šlifavimo popierių nuo pado.
- Atsukite varžles, kuriomis padas pritvirtintas prie šlifavimo įrankio.
- Nuimkite padą.
- Pritvirtinkite naują padą prie šlifavimo įrankio.
- Prisukite gerai varžles.

4. NAUDOJIMAS

Veikimas

- Kad įrankis pradėtų veikti, paspauskite įjungimo/išjungimo jungiklį (1).
- Reguluodami reguliavimo ratuką (8) jūs galite reguliuoti šlifavimo greitį.
- Korpuso ventiliacinės angos (4) privalo būti švarios, kad variklis galėtų optimaliai atvažiuoti.
- Judinkite šlifavimo įrankį ant darbinio paviršiaus.
- Sustabdyti šlifavimo mašiną galite atleisdami įjungimo/išjungimo jungiklį.
- Įjungimo/išjungimo jungiklis gali būti blokuojamas pozicijoje „ON“ paspaudžiant užrakinimo mygtuką (9). Įrankis sustoja spustelėjus įjungimo/išjungimo jungiklį.



Šlifavimo metu venkite per stipriai spausti įrankį. Stiprus spaudimas šliufojant nepadidina šlifavimo našumo, tačiau dėl to greičiau susidėvi įrankis bei šlifavimo popierius.

HÅNDPUDSER

Tallende i den følgende tekst korresponderer med afbildningerne på side 2



Advarsel! Brugsanvisningen til elektriske maskiner skal altid gennemlæses før brug. På den måde får du bedre kendskab til produktet og undgår unødige risici. Gem denne brugsanvisning et sikkert sted til senere brug.

Introduktion

Universal planslibemaskin er designet til at størpudse overflader af træ, plastik og spartelmasse men også malede overflader.

Indhold

1. Teknische specifikationer
2. Sikkerhedsinstruktioner
3. Samling
4. Anvendelse
5. Vedligeholdelse

1. TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Tekniske data

Volt	230 V~
Frekvens	50 Hz
Indgående strøm	450 W
Værktøjsklasse	II
Ubelastet hastighed	9000 - 13000/min
Lpa (Lydtryksniveau)	75.8 dB(A)
Lpa (Lydkraftsniveau)	86.8 dB(A)
Vibration	5.51 m/s ²
Vægt	2.3 kg

Pakkeindhold

- 1 Håndpudser
- 1 Stykke sandpapir (struktur 80)
- 1 Støvpøse
- 1 Brugermanual
- 1 Sikkerhedsinstruktioner

Beskrivelse

Fig. 1

1. Afbryderknop
2. Håndtag (bag)
3. Støvpøse
4. Ventilationsåbning

5. Sandpapir
6. Slibesål
7. Håndtag (for)
8. Justér hjul
9. Låseknop til afbryder

2. SIKKERHEDSFORSKRIFTER

I denne brugsanvisning anvendes de følgende pictogrammer :



Læs instruktionerne omhyggeligt



I overensstemmelse med grundlæggende sikkerhedsstandarder i de europæiske direktiver.



Klasse II maskine – Dobbelt isolering – Du behøver ingen jordforbindelsestik.



Betegnelse for risiko for personskader, dødsfald eller beskadigelse af værktøjet i tilfælde af at du er uopmærksom på instruktioner i denne manual.



Indikerer farer for elektrisk stød



Tag straks stikket ud af stikkontakten, hvis ledningen beskadiges og i forbindelse med vedligeholdelse



Defekte og/eller kasserede elektriske eller elektroniske maskiner skal afleveres på en genbrugsplads.



Variabel hastighedsregulering

Elektrisk sikkerhed

Ved anvendelse af elektriske maskiner skal man altid følge de lokalt gældende sikkerhedsforskrifter i forbindelse med brandfare, fare for elektrisk stød og legemensbeskadigelse. Læs udover de nedenstående instruktioner også sikkerhedsforskrifterne i den separat vedlagte sikkerhedsfolder. Bevar instruktionerne godt!



Kontroller altid om netspændingen svarer til værdien på typeskiltet.



Klasse II maskine – Dobbelt isolering – Du behøver ingen jordforbindelsestik.

- *Priėš įjungdami įrankį į elektros srovę patikrinkite, kad jungiklis nebūtų nustatytas į poziciją „ON“.*
- *Visada saugokite pagrindinius laidus nuo įrankio judančių detalių.*
- *Dirbdami su įrankiu, tvirtai stovėkite ir laikykite jį stipriai abejomis rankomis.*
- *Dėvėkite apsauginius akinius, ypatingai tuomet, kai šlifuojate virš galvos.*

Elektros sauga

Naudodamiesi elektriniu įrankiu visuomet laikykitės elektros saugos reikalavimų taikomų jūsų šalyje, tokiu būdu sumažinsite gaisro, elektros smūgio ar asmens susižalojimų pavojų. Perskaitykite šias saugumo instrukciją bei pridėdamas saugumo taisykles. Laikykite instrukcijas saugioje vietoje!



Visada patikrinkite, ar elektros tiekimas atitinka įtampą nurodytą duomenų lentelėje.



2 saugos klasės mašina – dviguba izoliacija – Jums nereikės naudoti kištuko su įžeminimu.

Kabelių ir kištukų keitimas

Jei maitinimo kabelis pažeistas, jį būtina pakeisti specialiu maitinimo kabeliu, kurį galima įsigyti pas gamintoją arba gamintojo klientų aptarnavimo skyriuje. Prijungus naujus laidus, iš karto išmeskite senus kabelius ir kištukus. Labai pavojinga įjungti nukirstą kabelio kištuką į lizdą.

Prailginimo kabelių naudojimas

Naudoti tinka tiktai pripažinti prailginimo kabeliai, atitinkantys įrankio galingumą. Minimalus laidininko dydis - 1,5 mm². Naudojant laido ritę visada ją pilnai išvyniokite.

3. SURINKIMAS

Dulkių surinkimas

2 Pav.

Kad darbinis paviršius išliktų švarus šlifuo tuvas nešiojamas kartu su dulkių surinkimo maišu (3). Dulkių surinkimo maišas tvirtinamas prie įrankio korpuso užpakalinės dalies, prie angos. Našiam darbui užtikrinti, būtina reguliariai ištuštinti dulkių surinkimo maišą.

Maišą ištuštinkite, taip kaip nurodyta:

- Lengvai pasukite maišą ir nutraukite jį nuo įrankio adapterio.
- Ištuštinkite dulkių surinkimo maišą tam tinkamoje vietoje.
- Užtraukite dulkių surinkimo maišą ant įrankio adapterio kol jis užsifiksuos.



Atsiminkite, kad dulkių ištraukimas vyksta tik tuomet, kai naudojamas perforuotas šlifavimo popierius.

4. Ventilacinės angos
5. Šlifavimo popierius
6. Šlifavimo padas
7. Rankena (priekinė)
8. Reguliavimo ratukas
9. Užrakinimo mygtukas įrankio įjungimui/išjungimui

2. SAUGUMO NUORODOS

Šioje instrukcijoje ir/arba ant įrankio naudojami šie simboliai:



Atidžiai perskaitykite įrankio instrukciją.



Atitinka pagrindinius ES direktyvų saugumo reikalavimus.



Įrankio saugos klasė II – Dviguba izoliacija – Nereikalingas kištukas su žeminiu.



Nesilaikant instrukcijos nurodymų padidėja asmeninių susižalojimų ar gyvybės netekimo pavojus bei įrankio sugedimo rizika.



Perspėja apie elektros smūgio pavojų.



Nedelsdami ištraukite kištuką iš elektros lizdo jei laidas pažeistas arba įrenginio techninės priežiūros metu.



Užsidėkite respiratorių.



Užsidėkite apsauginius akinius ir ausines.



Sugedę ir/arba nenaudojami elektros ar elektroniniai prietaisai turi būti laikomi atitinkamose gamybos atliekų vietose.



Greičio regulatorius

Ypatingos saugumo nuorodos

- Šlifavimo dulkių sąlytis ar jų įkvėpimas (pvz. nuo švinu padengto paviršiaus, medienos ir metalų) yra pavojingas dirbančiojo bei šalia esančių asmenų sveikatai. Visuomet dėvėkite atitinkamus darbo rūbus t.y. šlifavimo metu visada dėvėkite respiratorių bei naudokite dulkių surinkimo maišą.

Udskiftning af ledninger eller stik

Hvis netledningen er blevet beskadiget, skal den udskiftes med en speciel netledning, som kan fås via fabrikanten eller fabrikantens kundeservice. Gamle ledninger og stik skal kasseres, når de er blevet udskiftet med nye. Det er farligt at sætte stikket på en løs ledning i en stikkontakt.

Ved brug af forlængerledninger

Brug udelukkende godkendte forlæn gerledninger, der er beregnede til maskinens effekt. Lederne skal have et gennemsnit på mindst 1.5 mm². Hvis forlængerledningen sidder på en tromle, rulles ledningen helt af.

Specifikke sikkerhedsinstruktioner

- Kontakt eller indånding af støv som hviles op mens der slibes (f.eks. blymalede overflader, træ og metal), kan være skadeligt for brugerens samt tilstedeværendes helbred. Bær altid velegnet udstyr, såsom støvmaske og støvposer, mens der slibes.
- Check at maskinen ikke står indstillet til "ON" position, før maskinen tilsluttes strøm.
- Hold altid ledning væk fra maskindele i bevægelse.
- Når du arbejder med maskinen, skal du altid holde på den med begge hænder og holde den på sikker afstand.
- Anvend beskyttelsesbriller, særligt ved slibing over hovedhøjde.

3. SAMLING

Støvsamling

Fig. 2

Slibemaskinen er udstyret med en støvpose (3) for at holde arbejdsfladen ren. Støvposen skal installeres på bagsiden af maskinen på åbningen. Det er vigtigt ofte at tømme støvposen, så er den mere effektiv.

Sådan tømmes den:

- Drej støvposen en smule, og træk den ud af maskinens adapter.
- Tøm støvposen et passende sted.
- Skub støvposen tilbage på maskinens adapter, indtil den låses på plads.



Husk, at støvsamling kun fungerer når der anvendes perforeret sandpapir.

Udskiftning af slidt sandpaper (ø125mm)

Fig. 3



Før der udskiftes sandpapir, skal du altid fjerne stikket fra stikkontakten.

Sandpapiret (5) er sat fast med velcroluk for at gøre det nemmere at udskifte det.

- Træk bare sandpapiret af

- Pres det nye papir ned i midten af slibesålen (6)

Grovt sandpapir (korn 50) fjerner generelt store dele af materialet og fint sandpapir (korn 120) anvendes til finpudsning.

DK

Udskiftning af slibesålen

Sålen skal udskiftes når velcroen er slidt ned.



Før udskiftning af slibesålen, skal du afbryde strømtilførslen til slibemaskinen.

- Fjern sandpapiret fra slibesålen.
- Fjern skruerne som holder sålen på slibemaskinen.
- Fjern sålen.
- Anbring den nye sål på slibemaskinen.
- Stram skruerne til.

4. ANVENDELSE

Drift

- Skub på afbryderen (1) for at starte maskinen.
- Ved at justere på justeringhjulet (8) kan du regulere hastigheden.
- Ventilationsåbningen (4) på maskinen må ikke tildækkes, da den sikrer at motoren ikke overophedes.
- Bevæg slibemaskinen på overfladen af dit arbejdsstykke.
- Frigiv den samme afbryderknop (1) for at afbryde maskinen.
- Afbryderen kan blokeres i position "ON" ved at skubbe låseknappen (9) på siden, mens du stadig skubber på afbryderen. Maskinen kan stoppes ved hurtigt at skubbe afbryderen tilbage igen.



Lad være med at skubbe for meget til maskinen, mens der slibes. Overdrevent tryk på slibemaskinen fører ikke til bedre slibekapacitet, men slider bare på maskinen og sandpapiret.

Håndtag

Slibemaskinen er udstyret med to håndtag: Et håndtag på forsiden og et på bagsiden. Hold altid slibemaskinen med begge hænder på håndtagene (2); så har du bedst mulig kontrol over dit slibearbejde. Derudover risikere du ikke at komme i kontakt med dele i bevægelse.

Slibning

Slibesålen på slibemaskinen udfører små cirkelbevægelser. Herved for du en mere jævn overflade uden mærker.

Brugertips

- Skub slibemaskinen med lange ensartede bevægelser for at få det bedste mulige resultat.
- Overfladekvaliteten efter slibning afhænger af det valgte sandpapirkorn.

RANKINIS EKSCENTRINIS ŠLIFUOTUVAS

Numeriai šiame tekste atitinka paveikslėlius 2 pslapyje.



Prieš pradėdami naudotis įrankiu, atidžiai perskaitykite šią instrukciją. Įsitinkite, kad suprantate įrankio veikimo bei valdymo principus. Prižiūrėkite įrankį pagal instrukcijos nurodymus ir pasitikrinkite, ar prietaisas dirba tinkamai. Saugokite šią instrukciją ir kitus pridėdamus dokumentus kartu su įrankiu.

Įžanga

Rankinis ekscentrinis šlifuojuvas skirtas šlifuoti sausus medinius, plastmasinius, jungiamaisiais elementais bei dažais padengtus paviršius.

Turinys

1. Įrankio parametrai
2. Saugumo nurodymai
3. Įrankio surinkimas
4. Naudojimas
5. Įrankio techninė priežiūra

1. ĮRANKIO PARAMETRAI

Techniniai duomenys

Įtampa	230 V~
Dažnis	50 Hz
Galingumas	450 W
Įrankio saugos klasė	II
Greitis laisva eiga	9000 - 13000/min
Gsl (Garso slėgio lygis)	75.8 dB(A)
Lgl (Garso galios lygis)	86.8 dB(A)
Vibracija	5.51 m/s ²
Svoris	2.3 kg

Pakuotės turinys

- 1 Rankinis ekscentrinis šlifuojuvas
- 1 Šlifavimo popierius (grūdėtumas 80)
- 1 Dulkių surinkimo maišas
- 1 Naudojimo instrukcija
- 1 Saugumo instrukcija

Detalės

1 Pav.

1. Įjungimo/išjungimo jungiklis
2. Rankena (galinė)
3. Dulkių surinkimo maišas

5. APKOPE UN TEHNISKĀ APKALPOŠANA



Pirms veikt ar dzinēja apkopi saistīto darbu pārliecinieties, vai instrumenta vada kontaktdakša nav pievienota tīkla kontaktligzdai.

Kompānijas iekārtas ir paredzētas drošai, ilgstošai lietošanai ar minimāliem apkopes izdevumiem. Veiksmīga instrumenta ekspluatācija ir atkarīga no pienācīgas apkopes un regulāras tīrīšanas.

Tīrīšana

Regulāri, vēlams pēc katras slīpēšanas, tīriet slīpmašīnas korpusu ar mīkstu drānu. Neļaujiet putekļiem un citiem netīrumiem nokļūt ventilācijas atverēs. Noturīgus netīrumus notīriet ar ziepjuēnī samērcētu drānu. Nekādā gadījumā neizmantojiet šķīdinātājus, piemēram, benzīnu, spirtu, amonjaka šķīdumu utt. Tas var sabojāt slīpmašīnas plastmasas detaļas.

Elļošana

Slīpmašīnai nav nepieciešama īpaša elļošana.

Defektaī

Ja parādās kāds bojājums, piemēram, nodilusi kāda detaļa, lūdzu, vērsieties pie sava izplatītāja. Atsevišķi pievienotajā rezerves detaļu sarakstā iekļauts to detaļu apskats, ko iespējams pasūtīt.

Bojājumu meklēšana

- | | |
|--|--|
| • Sakarst elektriskais motors | • Iztīriet ventilācijas atveres |
| • Netiek novadīti putekļi | • Pārpildīts putekļu maisiņš, iztukšojiet to |
| • Smilšpapīrs aizķēpis ar līmi/krāsu vai līdzīgiem materiāliem | • Krāsa vai līme vēl nav nozūvusi |
| | • Dažas krāsas mēdz vairāk līpt pie smilšpapīra nekā citas/regulāri tīriet smilšpapīru |

Išorinē aplinkā

Siekiant īšvengti transportavimo metu galinčių atsirasti pažeidimų, įrenginys pristatomas kietoje pakuotėje, pagrinde pagamintoje iš antriniam perdirbimui tinkamų medžiagų, todėl prašome pasinaudoti galimybe pakuotę perdirbti.



Bojātu un/vai brākētu elektrisko vai elektronisko aparātu ir jānogādā atbilstošās atreizējās pārstrādes vietās

Garantija

Garantijas noteikumi un ražošanas kļūdas tiek izskatītas pēc pārdošanas valsts noteikumiem.

5. VEDLIGEHOLDELSE



Sørg for at maskinen ikke står under strøm, når der udføres vedligeholdelsesarbejder på mekanikken.

Maskinerne er udviklet til at fungere længe uden problemer med et minimum af vedligeholdelse. Ved at rengøre maskinen regelmæssigt og behandle den korrekt, bidrager De til en længere levetid for maskinen.

Rengøring

Rengør regelmæssigt maskinkappen med en blød klud, helst efter hvert brug. Sørg for at ventilationshullerne er fri for støv og snavs. Brug en blød klud, der er vædet i sæbevand til at fjerne hårdnakket snavs. Brug ingen opløsningsmidler, så som benzin, alkohol, ammoniak, osv. Den slags stoffer beskadiger kunststofdelene.

Smøring

Maskinen behøver ingen ekstra smøring.

Fejl

Skulle der forekomme driftsforstyrrelser, f.eks. på grund af en slidt del, bedes De henvende Dem der, hvor De har købt produktet. På den medfølgende separate reservedelsliste finder De en oversigt over de dele, der kan bestilles.

Hjælp

- | | |
|--|---|
| • Den elektroniske motor bliver varm | • Rengør ventilationsåbningen |
| • Støvet bliver ikke opsamlet | • Støvposen er fuld / tøm støvposen |
| • Slibepapiret er fyldt med klæbestof/maling eller lignene materiale | • Maling eller klæbestof er ikke tørt. |
| | • Nogle former for maling klæber mere til slibepapir end andre / rengør ofte slibepapiret |

Miljø

For at undgå transportbeskadigelse leveres maskinen i en solid emballage. Emballagen er så vidt muligt lavet af genbrugsmateriale. Genbrug derfor emballagen.



Defekte og/eller kasserede elektriske eller elektroniske maskiner skal afleveres på en genbrugsplads.

Garanti

Garantivilkår og produktansvar gælder i henhold til national lovgivning.

PLANSLIPER

Tallene i følgende tekst viser til bildene på side 2



Les denne bruksanvisningen nøye før maskinen tas i bruk. Sørg for å vite hvordan maskinen virker og hvordan den skal betjenes. Vedlikehold maskinen i henhold til instruksene, slik at den alltid virker som den skal. Oppbevar denne bruksanvisningen og den vedlagte dokumentasjonen ved maskinen.

Innledning

Plansliperen er beregnet på tørrsliping av tre, plast og fyllstoff samt malte overflater.

Innholdsfortegnelse

1. Maskinopplysninger
2. Sikkerhetsinstrukser
3. Montering
4. Bruk
5. Vedlikehold

1. TECHNISCHE SPESIFIKASJONER

Maskindata

Spenning	230 V~
Frekvens	50 Hz
Inngangseffekt	450 W
Verktøyklasse	II
Ubelastet hastighet	9000 - 13000/min
Lpa (Lydrykksnivå)	75.8 dB (A)
Lwa (Lydeffektnivå)	86.8 dB (A)
Vibrasjon	5.51 m/s ²
Vekt	2.3 kg

Emballasjens innhold

- 1 Plansliper
- 1 Sandpapir (korn 80)
- 1 Støvpose
- 1 Brukerhåndbok
- 1 Sikkerhetsinstrukser

Funksjoner

Fig. 1

1. På/av-bryter
2. Håndtak (bak)
3. Støvpose
4. Ventilasjonshull
5. Sandpapir

Smilšpapīrs (5) ir piestiprināts ar „līpeklī”, kas ļauj to nomaiņīt.

- Vienkārši noraujiet nolietoto smilšpapīru.
- Slīpmašīnas pamatnes (6) vidū piespiediet jaunu smilšpapīru.

Lielāko materiāla daļu noņem galvenokārt rupjais smilšpapīrs (rupjums 50), bet smalkais smilšpapīrs (rupjums 120) tiek izmantots slīpēšanai.

Slīpēšanas pamatnes nomaiņa

Ja „līpeklis” ir nolietojies, ir jāmaina pamatne.



Pirms smilšpapīra maiņas vienmēr atslēdziet slīpmašīnu no strāvas avota.

- Noņemiet no pamatnes smilšpapīru.
- Izskrūvējiet skrūves, ar kurām pamatne pieskrūvēta pie slīpmašīnas.
- Noņemiet pamatni.
- Uzstādiet slīpmašīnai jaunu pamatni.
- Stingri pievelciet skrūves.

4. IZMANTOŠANA

Ekspluatācija

- Nospiežot slēdzi (1), ieslēdziet slīpmašīnu.
- Griežot regulēšanas rullīti (8), var izvēlēties vajadzīgo ātrumu.
- Lai nodrošinātu motora optimālu dzesēšanu, ventilācijas atverēm (4) korpusā jābūt tīrām.
- Virziet slīpmašīnu pa darba virsmu.
- Atlaižot slēdzi (1), slīpmašīnu izslēdz.
- Slēdzim (1) atrodies stāvoklī ON (iesl.), to var nofiksēt šajā stāvoklī, nospiežot sānos fiksesšanas pogu (9). Lai apturētu slīpmašīnas darbību, atkārtoti ir jānospiež slēdzis.



Slīpējot nespiediet slīpmašīnu pārāk stipri. Pārlietu liels spiediens nepalielina slīpēšanas ātrumu, bet drīzāk veicina instrumenta un smilšpapīra nolietošanos.

Rokturi

Slīpmašīnai ir divi rokturi: viens - priekšpusē, otrs - aizmugurē. Vienmēr turiet slīpmašīnu aiz abiem rokturiem, lai pilnībā varētu to vadīt slīpēšanas laikā. Tā Jūs izvairīsities no riska pieskarties slīpmašīnas kustīgajām daļām.

Slīpēšana

Slīpmašīnas pamatne veic nelielas apļveida kustības, tā veidojot slīpējamo virsmu līdzenu un bez skrāpējumiem.

Darba paņēmieni

- Lai sasniegtu iespējami labu rezultātu, veiciet ar slīpmašīnu garas, vienmērīgas kustības.
- Slīpējamās virsmas kvalitāte pēc apstrādes ir atkarīga no izvēlēta smilšpapīra rupjuma.

- Strādājot ar slīpmašīnu, vienmēr turiet to stingri ar abām rokām un saglabājiet drošu pozīciju.
- Lietojiet aizsargbrilles, īpaši, kad slīpējat sev virs galvas.

Elektro drošība

Lai samazinātu ugunsgrēka izcelšanās, elektriskās strāvas trieciena un individuālās traumas risku, lietojot elektriskās mašīnas, ievērojiet jūsu valstī pielietojamos drošības noteikumus. Izlasiet zemāk dotās drošības instrukcijas, kā arī pievienotās drošības instrukcijas. Glabājiet šīs



Vienmēr pārbaudiet, vai elektriskā tīkla parametri vietā, kur tiek pieslēgta iekārta, sakrīt ar parametriem uz iekārtas datu plāksnītes.



II kategorijas instruments; dubulta izolācija; nav jālieto iezemēta kontaktdakša.

Kabeļu vai kontaktdakšu nomaiņa

Pēc kabeļu vai kontaktdakšu nomaiņas, vecie kabeļi un kontaktdakšas nekavējoties jāatmet. Atsevišķa kabeļa pievienošana elektriskajam tīklam ir bīstama.

Kabeļu pagarinājumu izmantošana

Jālieto tikai sertificēti kabeļu pagarinātāji, kuru parametri ir piemēroti iekārtas jaudai. Dzīslu diametram jābūt vismaz 1,5 mm². Ja kabeļa pagarinājums ir uzlīts uz spoles, tam jābūt pilnībā izritinātam.

3. SALIKŠANA

Putekļu savākšana

2. Att.

Lai nodrošinātu slīpēšanas virsmas tīrību, slīpmašīnai ir paredzēts putekļu maisiņš (3). Tas ir jāpiestiprina pie atveres slīpmašīnas aizmugurē. Lai nodrošinātu tā efektīvu darbību, tas ir regulāri jāiztukšo.

Iztukšošanas jāveic tā:

- viegli pagrieziet putekļa maisiņu un izvelciet to no slīpmašīnas atveres;
- iztukšojiet putekļu maisiņu piemērotā vietā;
- iestipriniet putekļu maisiņu atpakaļ slīpmašīnas atverē.

! Ņemiet vērā, ka putekļu savākšana ir iespējama, tikai lietojot perforētu smilšpapīru.

Nolietota smilšpapīra nomaiņa (Ø 125 mm)

3. Att.



Pirms smilšpapīra maiņas vienmēr atslēdziet slīpmašīnu no strāvas avota.

6. Slīpesāle
7. Hāndtak (foran)
8. Regulēringsskive
9. Lāseknapp for på/av-bryter

2. SIKKERHETSFORSKRIFTER

I denne brugsanvisningen benyttes følgende symboler:



Les instruksjonene nøye



I overensstemmelse med viktige, aktuelle sikkerhetsstandarder i EU



Class II-maskin – Dobbeltisoleret – Krever ikke jordet støpsele.



Angir fare for personskade, livsfare eller skade på maskinen hvis instruksjonene i denne brugsanvisningen ikke følges.



Fare for elektrisk støt.



Trek umiddelbart støpselet ut av stikkkontakten hvis ledningen skades og i forbindelse med vedlikehold



Defekte og/eller kasserte elektriske eller elektroniske apparater må avhendes ved egnede returpunkter.



Variabel hastighetskontroll

Spesifikke sikkerhetsinstruksjoner

- Kontakt med eller innånding av slipestøv (dvs. fra overflater malt med blyholdig maling, fra trevirke og metaller) kan være skadelig for helsen til brukeren og tilskuere. Du må alltid bruke egnet verneutstyr, som for eksempel en støvmaske, og bruke støvposen under sliping.
- Kontroller at bryteren ikke står i "ON"-stillingen før du kople maskinen til strømmuttaket.
- Strømledningen må alltid holdes unna maskinens bevegelige deler.
- Når du arbeider med maskinen må du alltid holde den godt fast med begge hender og sørge for at du har godt fofeste.
- Bruk vernebriller, spesielt når du sliper over hodehøyde.

Elektrisk sikkerhet

Overhold ved bruk av elektriske maskiner alltid de lokale sikkerhetsforskriftene. Dette for å

unngå brannfare, fare for elektrisk støt og personskade. Les i tillegg til nedenstående instruksjer også sikkerhetsforskriftene i det vedlagte separate sikkerhetsheftet. Ta godt vare på instruksene!



Kontroller alltid om nettspenningen er i overensstemmelse med verdien på typeskiltet.



Class II-maskin – Dobbellisolert – Krever ikke jordet støpsel.

Skifting av ledninger eller støpsler

Hvis ledningen er skadet, må den erstattes med en spesiell ledning som leveres av fabrikanten eller fabrikantens kundeservice. Kast gamle ledninger eller støpsler med det samme de er skiftet ut med nye. Det er farlig å sette et støpsel med løs ledning i stikkkontakten.

Bruk av skjøteledninger

Bruk utelukkende en godkjent skjøteledning som er egnet til maskinens effekt. Ledningene må ha et tverrsnitt på minst 1,5 mm². Hvis skjøteledningen sitter på en rull, må den rulles helt ut.

3. MONTERING

Støvsamling

Fig. 2

Slipingen utføres med en støvpose (3) for å holde arbeidsflaten ren. Støvposen må settes på baksiden av maskinen, på åpningen. For at den skal være effektiv er det nødvendig å tømme støvposen regelmessig.

Slik tømmer du den:

- Drei støvposen litt og trekk den ut av maskinadapteren.
- Tøm støvposen på et passende sted.
- Skyv støvposen inn på maskinadapteren til den låses på plass.



Husk at støvsuging bare fungerer når du bruker perforert sandpapir.

Skifte slitt sandpapir (ø125mm)

Fig. 3



Ta alltid støpselet ut av strømkontakten før du setter på sandpapir.

Sandpapiret (5) festes med borrelås slik at det skal være lett å skifte

- Trekk sandpapiret av
- Trykk ned det nye sandpapiret i midten av slipesålen (6)

5. Smilšpapīrs
6. Slīpēšanas pamatne
7. Rokturis (priekšējais)
8. Regulēšanas rullītis
9. Slēdža fiksēšanas poga

2. DROŠĪBAS NOTEIKUMI

Šajā instrukcijā un/vai uz instrumenta ir izmantoti šādi apzīmējumi:



Uzmanīgi lasiet instrukcijas



Saskaņā ar galvenajām pielietojamajām Eiropas direktīvu normām



II klases instruments – dubulta izolācija – kontaktdakša ar iezemējumu nav vajadzīga



Instrumenta sabojāšanās un/vai traumā gūšanas, nāves iestāšanās risks šīs instrukcijas norādījumu neievērošanas gadījumā



Norāda elektriskās strāvas trieciena draudu bīstamību



Atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas



Uzlieciet respiratoru



Lietojiet aizsargbrilles un prettrokšņa austiņas



Bojātu un/vai brāķētu elektrisko vai elektronisko aparātu ir jānogādā atbilstošās otrreizējās pārstrādes vietās



Ātruma regulators

Īpaši drošības noteikumi

- Putekļu, kas rodas, slīpējot, piemēram, koka, metāla un ar svina balto pigmentu krāsotas, virsmas, ieelpošana vai kontakts ar tiem var būt bīstams darbinieku un apkārtējo cilvēku veselībai. Slīpēšanas laikā vienmēr lietojiet atbilstošus individuālās aizsardzības līdzekļus, piemēram, respiratoru, un lietojiet putekļu maisiņu.
- Pirms slīpmašīnas ieslēgšanas pārlicinieties, ka slēdzis atrodas stāvoklī OFF (Izsl.).
- Vienmēr turiet barošanas vadu tālāk no instrumenta kustīgajām daļām.

ORBITĀLĀ SLĪPMAŠĪNA

Turpmāk tekstā dotie cipari attiecas uzattēliem 2 LPP.



Jūsu un apkārtējo cilvēku drošībai lūdzam pirms slīpmašīnas lietošanas uzmanīgi izlasīt šo lietošanas pamācību. Tas ļaus jums labāk izprast slīpmašīnas darbības principus un palīdzēs izvairīties no negadījumiem. Glabājiet šo lietošanas pamācību drošā vietā, lai varētu to turpmāk izmantot.

Ievads

Orbitālā slīpmašīna ir paredzēta koka, plastmasas un pildvielu virsmu, kā arī krāsotu virsmu sausai slīpēšanai.

Saturs

1. Slīpmašīnas dati
2. Drošības noteikumi
3. Salikšana
4. Izmantošana
5. Apkope un tehniskā apkalpošana

1. SLĪPMAŠĪNAS DATI

Tehniskie dati

Spriegums	230 V
Biežums	50 Hz
Patērējamā jauda	450 W
Instrumenta klase	II
Apgrīezienu skaits tukšgaitā	9000 - 13000/min
L _{pa} (skaņas spiediena līmenis)	75.8 dB (A)
L _{wa} (skaņas jaudas līmenis)	86.8 dB (A)
Svars	2.3 kg
Vibrācija	5.51 m/s ²

Iepakojuma komplektācija

- 1 Orbitālā slīpmašīna
- 1 Smilšpapīrs (rupjums 80)
- 1 Putekļu maisiņš
- 1 Lietošanas pamācība
- 1 Drošības noteikumi

Slīpmašīnas sastāvdaļas

1. Att.

1. Slēdzis
2. Rokturis (aizmugurējais)
3. Putekļu maisiņš
4. Ventilācijas atveres

Grovt sandpapīrs (50 korn) fjerner vanligvis mesteparten av materialet, og fint sandpapir (120 korn) brukes til finsliping.

Skifte ut slipesålen

Sålen må skiftes ut når borrelåsen er utslitt.



Før du skifter slipesåle må slipemaskinen frakoples strømkilden.

- Fjern sandpapiret på sålen.
- Fjern skruene som fester sålen til slipemaskinen.
- Fjern sålen.
- Monter den nye sålen på slipemaskinen.
- Trekk skruene godt til.

4. BRUK

Drift

- Trykk inn på/av-bryteren (1) for å starte maskinen.
- Du kan regulere hastigheten med reguleringskivene (8).
- Luftehullene (4) på huset må holdes åpne for å sørge for optimal avkjøling av motoren.
- Beveg slipemaskinen over overflaten på arbeidsstykket.
- Slipp ut den samme på/av-bryteren for å stanse maskinen.
- På/av-bryteren kan låses i "ON" (på)-stillingen ved å trykke på låseknappen (9) på siden samtidig som du trykker på på/av-bryteren. Maskinen kan stanses ved å trykke kort på på/av bryteren en gang til.



Unngå å trykke for mye på maskinen under sliping. Stort slipetrykk gir ikke bedre slipeevne, men øker slitasjen på maskinen og sandpapiret.

Håndtak

Slipemaskinen har to håndtak: ett på forsiden og ett på baksiden. Du må alltid holde slipemaskinen med begge hender på håndtakene, slik at du har best mulig styring over slipingen. Dessuten unngår du da faren for å komme i berøring med bevegelige deler.

Sliping

Slipesålen på slipemaskinen gjør små sirkelformede bevegelser. På denne måten får du en jevn flate uten merker.

Brukertips

- La slipemaskinen gå i lange, jevne bevegelser. Da får du de beste resultatene.
- Kvaliteten på overflaten etter sliping bestemmes av hvilket korn du velger.

5. VEDLIKEHOLD



Sørg for at maskinen er spenningsløs når det skal utføres vedlikeholdsarbeid på de mekaniske delene.

Maskinene er konstruert slik at de kan fungere uten problemer med et minimum av vedlikehold. Hvis maskinen rengjøres regelmessig og behandles på riktig måte, bidrar dette til å gi maskinen en lang levetid.

Rengjøring

Rengjør maskinhuset regelmessig med en myk klut, helst etter hver bruk. Sørg for at ventilasjonsåpningene er fri for støv og skitt. Hardnakket skitt fjernes med en myk klut som er fuktet med såpevann. Bruk ikke løsemidler som bensin, alkohol, ammoniakk o.kl. Slike stoffer skader kunststoffdelene.

Smøring

Maskinen trenger ikke ekstra smøring.

Feil

Hvis det skulle oppstå en feil, vennligst kontakt selgeren. Du vil finne en oversikt over deler som kan bestilles på reservedelene som er separat vedlagt.

Feilsøking

- | | |
|--|--|
| • Elektromotoren blir varm | • Rengjør luftehullene |
| • Støvet suges ikke opp | • Støvposen er full / tøm støvposen |
| • Sandpapiret er fullt av lim, maling eller lignende materiale | • Maling eller lim er ikke skikkelig tørt. |
| | • Noen malinger fester seg lettere til sandpapir enn andre / rengjør sandpapiret regelmessig |

Miljø

For å unngå transportskader leveres maskinen i solid emballasje. Emballasjen er i den grad dette er mulig fremstilt av resirkulerbart materiale. Benytt derfor anledningen til å resirkulere emballasjen.



Viottuneet tai käytöstä poistettavat sähkölaitteet on toimitettava asianmukaiseen kierrätyspisteeseen.

Garanti

Garantibetingelser og produktansvar gjelder i henhold til nasjonal lovgivning.

Nöuandeid

- Parimate võimalike tulemuste saavutamiseks liigutage lihvimismasinat pikkade ühetaoliste liigutustega.
- Pinna kvaliteet lihvimise järel sõltub valitud liivapaberi jämedusest.

5. HOOLDAMINE



Mootori hooldustööde tegemisel veenduge, et masin ei ole pinges all.

Masinaid on loodud töötama pikemat aega minimaalse hooldusega. Masina jätkuva rahuldava kvaliteediga töö aluseks on selle eest korralik hooldamine ja regulaarne puhastamine.

Puhastamine

Mootori ülekuumenemise vältimiseks hoidke masina ventilatsiooniavad puhastena. Puhastage masina korpust pehme lapiga regulaarselt, soovitatavalt iga kasutuskorra järel. Hoidke ventilatsiooniavad tolmu- ja mustusevabad. Kui mustus ei tule maha, kasutage seebivees niisutatud pehmet lappi. Mitte kunagi ärge kasutage lahusteid nagu bensiin, alkohol, nauskiiritus jne. Sellised lahustid võivad kahjustada plastmassosi.

Rikked

Kui peaks ilmema rike, näiteks osa kulumise tagajärjel, võtke palun ühendust garantiikaardil toodud teeninduskohaga. Käesoleva kasutusjuhendi tagaküljel on toodud masina avatud vaade, kust on näha, milliseid osasid on võimalik tellida.

Veaotsing

- | | |
|--|--|
| • Elektrimootor läheb kuumaks | • Puhastage ventilatsiooniavad |
| • Tolmukott on täis / tühjendage | • Tolmu äratõmme ei toimi tolmuks |
| • Liivapaber on täis liimi, värvi või muud sarnast materjali | • Värv või liim pole päris kuiv. |
| | • Mõned värvid kleepuvad liivapaberi külge rohkem kui teised / puhastage liivapaberit regulaarsetelt |

Keskkond

Et kaitsta masinat kahjustumise eest transportimisel, tarnitakse see kõvas pakendis, mis koosneb suures osas taaskasutatavast materjalist. Seetõttu palun kasutage võimalusi pakendi taaskasutamiseks.



Vigased ja/või äravisatavad elektri- ja elektroonikaseadmed tuleb viia vastavatesse taaskasutuskohtadesse.

Garantii

Garantii tingimused on kooskõlas kohaliku seadusandlusega.

Vahetamise hõlbustamiseks on liivapaber (5) kinnitatud Velcro takjakinnitusega.

- Tõmmake liivapaber lihtsalt ära
- Suruge uus liivapaber lihvimistalla (6) keskele

Jäme liivapaber (tera 50) eemaldab suure osa materjalist, peent liivapaberit (tera 120) kasutatakse viimistlemiseks.

Lihvimistalla asendamine

Tald tuleb välja vahetada siis, kui takjakinnitus on ära kulunud.



Enne lihvimistalla väljavahetamist eemaldage lihvimismasin vooluvõrgust.

- Eemaldage liivapaber talla küljest.
- Eemaldage kruvid, millega tald on kinnitatud lihvimismasina külge.
- Eemaldage tald.
- Paigaldage lihvimismasinale uus tald.
- Keerake kruvid kõvasti kinni.

4. KASUTAMINE

Töö masinaga

- Masina käivitamiseks vajutage sisse/välja lülit (1) sisse.
- Reguleerimisratta (8) abil on võimalik reguleerida kiirust.
- Korpusel paiknevad ventilatsioonivad (4) peavad olema vabad, et kindlustada mootori optimaalne jahutamine.
- Liigutage lihvimismasinat tööpinna.
- Masina peatamiseks laske sama sisse/välja lülit lahti.
- Sisse/välja lülitit on võimalik lukustada asendis „ON” kühjel paikneva lukustusnupu (9) abil, hoides sisse/välja lülitit samal ajal all. Masinat saab peatada, vajutades sisse/välja lülitit kergelt uuesti.



Vältige liigset surumist masinale lihvimise ajal. Liigne lihvimissurve ei suurenda lihvimisvõimsust, vaid masina ja liivapaberi kulumist.

Käepidemed

Lihvimismasin on varustatud kahe käepidemega, millest üks on esi- ja teine tagakühjel. Hoidke lihvimismasinat alati nii, et mõlemad käed on käepidemetel, et saavutada parim võimalik kontroll lihvimisoperatsioonide üle. Lisaks pole nii ohtu puudutada liikuvaid osi.

Lihvimine

Lihvimismasina tald teeb väikesi ringikujulisi liigutusi. Tänu sellele saadakse sile, ilma lihvimisjälgedeta pind.

EKSTSENTRILINE LIHVIMISMASIN

Tekstis esinevad numbrid vastavad leheküljel 2 paiknevatele joonistele.



Luige enne masina kasutamist hoolega käesolevat kasutusjuhendit. Veenduge, et teate, kuidas masin töötab ja kuidas seda tuleb kasutada. Hooldage masinat vastavalt juhistele ja veenduge, et see töötab õigesti. Hoidke käesolevat kasutusjuhendit ja muud lisatud dokumentatsiooni koos masinaga.

Tutvustus

Ekstsentriline lihvimismasin on mõeldud puidust, plastmassist ja täitematerjalist pindade ning samuti värvitud pindade kuivilhvimiseks.

Sisu

1. Masina andmed
2. Ohutusjuhised
3. Kokkupanemine
4. Kasutamine
5. Hooldamine

1. MASINA ANDMED

Tehnilised andmed

Pinge	230 V~
Sagedus	50 Hz
Tarbitav võimsus	450 W
Tööriistaklass	II
Tühijooksukiirus	9000 - 13000/min
Lpa (helirõhutase)	75.8 dB(A)
Lwa (helivõimsuse tase)	86.8 dB(A)
Kaal	2.3 kg
Vibratsioon	5.51 m/s ²

Pakendi sisu

- 1 Ekstsentriline lihvimismasin
- 1 Liivapaber (tera 80)
- 1 Tolmukott
- 1 Kasutusjuhend
- 1 Ohutusjuhised

Omadused

Joonis 1

1. Sisse/välja lülit
2. Käepide (tagumine)
3. Tolmukott
4. Ventilatsioonivad

5. Liivapaber
6. Lihvimistald
7. Käepide (eesmine)
8. Reguleerimisratas
9. Sisse/välja lüliti lukustusnupp

2. OHUTUSJUHISED

Käesolevas kasutusjuhendis ja/või masinal on kasutatud järgmisi sümboleid:



Lugege hoolikalt juhiseid.



Vastab olulistele kohaldatavatele Euroopa direktiivide ohutusnõuetele.



II klassi masin – Topeltisolatsioon – Puudub vajadus maandatud pistiku järele.



Tähendab trauma-, surma- või tööriista kahjustamise ohtu juhul, kui ei järgita käesoleva kasutusjuhendi instruktsioone.



Tähistab elektrilöögi ohtu.



Kui juhe saab kahjustada, eemaldage pistik viivitamatult vooluvõrgust, samuti hooldamise ajaks.



Kandke tolumaski.



Kandke nägemis- ja kuulmiskaitset.



Vigased jalvõi äravisatavad elektri- ja elektroonikaseadmed tuleb viia vastavatesse taaskasutuskohtadesse.



Varieeritav kiirusekontroll

Spetsiifilised ohutusjuhised

- Kokkupuude lihvimisel vabaneva tolmuga või selle sissehingamine (näiteks pliivärvidega kaetud pinnad, puidud ja metallid) võib ohustada kasutaja ja juuresviibijate tervist. Kandke alati kohast isikukaitsevarustust (tolmumaski) ja kasutage lihvimise ajal tolmu kotti.
- Enne masina ühendamist vooluvõrku kontrollige, et lüliti ei oleks asendis „ON”.
- Hoidke toitejuhe alati masina liikuvatest osadest eemal.
- Masinaga töötamisel hoidke seda tugevalt mõlema käega ja olge kindlas asendis.

- Kandke kaitseprille, eriti pea kohal lihvimisel.

Elektriohutus

Elektriseadmete kasutamisel järgige tulekahju-, elektrilöögi- ja traumaohu vähendamiseks alati teie riigi kohaldatavaid ohutusregulatsioone. Lugege järgmisi ohutusjuhiseid ja samuti lisatud eraldiolevaid ohutusjuhiseid. Hoidke neid juhiseid turvalises kohas!



Kontrollige alati, et elektritoide vastab nimiplaadil toodud pingele.



II klassi masin – Topeltisolatsioon – Puudub vajadus maandatud pistiku järele.

Juhtmete ja pistikute vahetamine

Kui toitejuhe saab kahjustada, tuleb see välja vahetada spetsiaalse toitejuhtme vastu, mis on saadaval tootja juures või tootja klienditeeninduses. Visake vanad juhtmed ja pistikud pärast nende uute vastu väljavahetamist koheselt minema. Lahtise juhtmega pistikut ühendamine pistikupesasse on ohtlik.

Pikendusjuhtmete kasutamine

Kasutage ainult heakskiidetud pikendusjuhet, mis sobib masina tarbitava võimsusega. Juhtme minimaalne läbimõõt on 1,5 mm². Kaablipooli kasutamisel kerige kaabel alati täielikult maha.

3. KOKKUPANEMINE

Tolmu kogumine

Joonis 2

Et hoida tööpinda puhtana, on lihvimismasin varustatud tolmu kottiga (3). Tolmu kott peab olema paigaldatud masina tagaküljele ava kohale. Efektiveks kasutamiseks tuleb tolmu kotti regulaarselt tühjendada.

Tühjendage seda järgmiselt:

- Keerake tolmu kotti kergelt ja tõmmake see masina kinnituse küljest ära.
- Tühjendage tolmu kott sobivas kohas.
- Lükake tolmu kott tagasi masina kinnituse otsa, kuni see lukustub oma kohale.



Pidage meeles, et tolmu äratõmme toimib ainult perforeeritud liivapaberi kasutamisel.

Kulunud liivapaberi asendamine (Ø 125mm)

Joonis 3



Enne liivapaberi paigaldamist eemaldage alati pistik vooluvõrgust.